

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

Remote / Digital Account Opening of Non-Resident Legal Entities NRP Rupee Business Value Account (NRBVA) & Foreign Currency Business Value Account (FCBVA) - Savings

نان ریزیڈنٹ لیگل اینٹیٹیوں کے ریٹیل / ڈیجیٹل اکاؤنٹ کھولنا

این آر پی روپی بزنس ویلیو اکاؤنٹ (این آر پی وی اے) اور فارن کرنسی بزنس ویلیو اکاؤنٹ (ایف سی بی وی اے) - سیوننگز

Branch _____

City _____

Important: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم نوٹ: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں تو یہ دستاویز غور سے پڑھیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور دو دونوں زبانوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کا دیگر بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے بھی موازنہ استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ کو حق حاصل ہے کہ موازنہ کرنے کے لئے دیگر بینکوں سے بھی بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ حاصل کر سکتے ہیں۔

Account Types & Salient Features: This information is accurate as of March 2023. Services, fees and mark up rates may change on semi-annual basis. For updated fees / charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹ کی اقسام و اہم خصوصیات: یہ معلومات مورخہ مارچ 2023 کے مطابق درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ ریزس ششماہی بنیادوں پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ اپ ڈیٹڈ فیس / چارجز کے لئے آپ ہماری ویب سائٹ یا برانچز پر وزٹ کر سکتے ہیں۔

		Conventional / کونشنل					
Particulars / تفصیلات		Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ	Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ	Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ	Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ	Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ	Savings Account / سیوننگ اکاؤنٹ
Currency / کرنسی		PKR / پاکستانی روپے	USD / امریکی ڈالر	EUR / یورو	GBP / برطانوی پاؤنڈ	SAR / سعودی ریال	AED / امارات درہم
Minimum Balance for Account / اکاؤنٹ کیلئے کم از کم بیلنس	To Open / اکاؤنٹ کھولنے کیلئے	None / کوئی نہیں					
	To Keep / اکاؤنٹ برقرار رکھنے کیلئے	None / کوئی نہیں					
Account Maintenance Fee / اکاؤنٹ مینٹیننس فیس		None / کوئی نہیں					
Is Profit Paid on Account (Yes/No) / کیا اکاؤنٹ پر منافع ادا کیا جائے گا (ہاں/نہیں)	Subject to the applicable tax rate / ٹیکس کی قابل اطلاق شرح سے مشروط	Yes / ہاں					
Indicative Profit Rate (%) / نمائندہ منافع کی شرح (فیصد)		As per Samba Bank Limited's Expected Rate of Return (www.samba.com.pk) or respective SBL Branch / سامبا بینک لمیٹڈ کی متوقع شرح منافع (www.samba.com.pk) یا متعلقہ SBL برانچ کے مطابق					
Profit Payment Frequency / منافع ادا کی جاتی کی مدت		Monthly / ماہانہ					
Earning on Rs. 1,000/- per Annum / سالانہ 1,000 روپے کا منافع		E.g.: If the Profit Rate on PKR Savings A/c is 15.50% per annum, Gross Profit will be Rs. 155.00/- per Annum / مثال کے طور پر: اگر پاکستانی روپے والے سیوننگ اکاؤنٹ پر منافع کی شرح 15.50 فیصد سالانہ ہے، تو مجموعی منافع 155 روپے سالانہ ہوگا					
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee / میچور ہونے سے قبل / از وقت / انکیشنٹ / رقم نکالنے کی فیس		None / کوئی نہیں					

Service Charges / سروس چارجز

Important: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at www.samba.com.pk and in all our branches across Pakistan. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

اہم نوٹ: ان اکاؤنٹس کے لئے یہ فیس مخصوص چارجز پر مبنی ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں آپ مکمل فہرست www.samba.com.pk پر اور پاکستان بھر میں ہماری تمام برانچز سے حاصل کر سکتے ہیں۔ برائے کرم یہ نوٹ کر لیں کہ تمام بینک چارجز قابل اطلاق ٹیکسوں کے علاوہ ہیں۔

Cash Transaction / کیش ٹرانزیکشن	Inter City / بیرون شہر	Up to Rs. 250,000/- Rs. 250/- (Flat) & Above Rs. 250,000/- 0.05% / 250,000 روپے تک 125 روپے (فلٹ) اور 250,000 روپے سے زائد پر 0.025 فیصد
	Intra City / اندرون شہر	Free / مفت
	SBL ATM Withdrawal / سامبا بینک کے ATM سے کیش نکالنا	Free / مفت
	Other Bank ATM / دیگر بینک کے ATM سے کیش نکالنا	As per Bank 1 - Link / SWITCH Schedule of Charges / بینک کے 1 - لنک / SWITCH شیڈول آف چارجز
SMS Alerts (All Digital and Branch Trxn) / SMS اہلٹ (تمام ڈیجیٹل اور برانچ ٹرانزیکشنز)		Rs. 100/- per Month (Unlimited Alerts on Local Cellular Networks) / 100 روپے ماہانہ (مقامی سیلولر نیٹ ورک پر لامحدود اہلٹس)
Debit / ATM Card [Iss. / Ann. / Repl. Fee] / ڈیبٹ / ATM کارڈ [فیس / سالانہ / رپل]	Master® Blue Card / ماسٹر® بلو کارڈ	Not Applicable / قابل اطلاق نہیں
	Master® Gold Card / ماسٹر® گولڈ کارڈ	Not Applicable / قابل اطلاق نہیں

Cheque Book چیک بک	Issuance اخراجہ	Free مفت
	Stop Payment ادائیگی روکنا	Rs. 500/- per Cheque & Rs. 1,000/- Series of Cheques 500 روپے فی چیک اور 1,000 روپے سیریز آف چیکس
	Loose Cheque لوڑ چیک	-
Remittance (Local) (تزیلات زر (اندرون ملک)	Pay Order پے آرڈر	Rs. 300/- 300 روپے
Remittance (Foreign) (تزیلات زر (بیرون ملک)	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	USD 20/- or 0.25% of the payment (whichever is higher) 20 امریکی ڈالر یا ادائیگی کا 0.25 فیصد (جو بھی زیادہ ہو)
Statement of Account اکاؤنٹ کی اسٹیٹمنٹ	Half Yearly ششماہی	Free مفت
	Duplicate ڈپلیکیٹ	Rs. 35/- 35 روپے
Fund Transfer فنڈ ٹرانسفر	Within Samba سامبا بینک سے سامبا بینک	Free مفت
	To Other Bank دیگر بینک	RTGS - Charges per Transaction (Monday to Friday) 9.00 am to 1:00 pm (12:45 pm for Friday only) Rs. 220/- 1:00 pm to 3.00 pm Rs. 330/- 3:00 pm to 4.00 pm Rs. 550/- MT102 - Funds Transfer via RTGS (Monday to Friday) 9.00 am to 04.00 pm Rs. 50/- آر ٹی جی ایس - چارجز فی ٹرانزیکشن (پیر سے جمعہ) صبح 9:00 سے دوپہر 1:00 بجے تک (صرف جمعہ کے لئے دوپہر 12:45 بجے) 220 روپے دوپہر 1:00 سے 3:00 بجے تک 330 روپے دوپہر 3:00 سے شام 4:00 بجے تک 550 روپے MT102 - آر ٹی جی ایس (RTGS) کے ذریعے فنڈز کی منتقلی (پیر سے جمعہ) صبح 9:00 سے شام 4:00 بجے تک 50 روپے
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Mobile App موبائل ایپ	Not Applicable قابل اطلاق نہیں
	Internet Banking انٹرنیٹ بینکنگ	Not Applicable قابل اطلاق نہیں
Clearing کلیرنگ	Normal نارمل	Free مفت
	Intercity بیرون شہر	Rs. 250/- per Cheque 250 روپے فی چیک
	Same Day اسی دن	Rs. 500/- per Cheque 500 روپے فی چیک
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش		Free مفت

You Must Know ضروری معلومات

Requirements to Open an Account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے درکار ضروریات: اکاؤنٹ کھلنے کیلئے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینک کی اندرونی پالیسیوں کے تحت کچھ درکار شناختی ضروریات کو پورا کرنا ہوگا۔ ان ضروریات میں دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہیں تاکہ آپ کی شناخت کی تصدیق ہو سکے۔ ایسی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ مزید معلومات کیلئے براہ مہربانی ہم سے رابطہ کریں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan under section 489 (F) of Pakistan Penal Code, 1860. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک کی منسوخی: چیکس کی منسوخی پاکستان کوڈ 1860 کے سیکشن 489(F) کے تحت پاکستان میں عدالتی کارروائی سے مشروط ہے۔ لہذا آپ انتہائی احتیاط سے چیک لکھیں۔

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Please note that Samba Bank Limited or its officers will never call you for revealing your personal information.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ سے متعلقہ ٹولز جیسا کہ ATM کارڈز، PINs، چیکس، ای بیکنگ یوزر نام، پاس ورڈز، دیگر ذاتی معلومات، وغیرہ کی حفاظت آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے اس سلسلے میں کسی بھی لاپرواہی کیلئے بینک ذمہ دار نہیں ہوگا۔ براہ مہربانی نوٹ کریں کہ سامبا بینک لمیٹڈ یا اس کے آفیسرز آپ کی ذاتی معلومات فراہم کرنے کیلئے آپ کو کال نہیں کریں گے۔

Record Updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your branch or call SambaPhone Banking at +92 21 11 11 72622 (SAMBA) to update your information.

ریکارڈ میں تبدیلی: بینک کے ریکارڈز کے مطابق اپنی پروفائلز/معلومات میں کسی بھی تبدیلی کی صورت میں فوری طور پر بینک کو مطلع کریں تاکہ اہم معلومات آپ کو فوری فراہم کی جاسکیں۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے ہماری برانچ یا سامبا فون بینکنگ +92 21 11 11 72622 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, you will not be able make debit (withdrawal) transactions from your account. If you are a Resident Pakistani and you want to reactivate your account, you must visit any Samba Bank Limited branch with your updated identification document or if you are a Non-Resident Pakistan or a Foreign National, please send an email from your registered email address by attaching your updated identification document.

اگر آپ یہ اکاؤنٹ طویل عرصے استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟

آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہنے کی صورت میں ڈورمنٹ کر دیا جائے گا۔ آپ کا اکاؤنٹ غیر فعال ہونے کی صورت میں آپ اپنے اکاؤنٹ سے ڈیبٹ (ووڈراول) ٹرانزیکشن نہیں کر سکیں گے۔ اگر آپ پاکستانی رہائشی ہیں اور آپ اپنا اکاؤنٹ دوبارہ فعال کرنا چاہتے ہیں، تو آپ کو لازمی طور پر اپنے فعال شناختی دستاویز کے ساتھ سامبا بینک لمیٹڈ کی کسی بھی برانچ میں تشریف لائیں یا اگر آپ غیر مقیم پاکستانی یا غیر ملکی شہریت رکھتے ہیں، تو برائے کرم اپنے اپ ڈیٹڈ شناختی دستاویز منسلک کر کے اپنے رجسٹرڈ ای میل ایڈریس کے ذریعے ہمیں ای میل بھیجیں۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please visit any Samba Bank Limited branch or www.samba.com.pk

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس 1962 کے سیکشن 31 کی شرائط کے مطابق ایسے تمام ڈپازٹس جن میں گزشتہ 10 سالہ مدت کے دوران کوئی ٹرانزیکشن نہیں ہوئی ہے، قانونی شرائط و ضوابط پورا کرنے کے بعد متعلقہ بینک ان ڈپازٹس کو اسٹیٹ بینک آف پاکستان کے حوالے کر دے گا، ماسوائے ان ڈپازٹس کے جو نا بالغ کے نام پر یا گورنمنٹ یا قانونی عدالت سے متعلقہ ہوں۔ اسٹیٹ بینک کے حوالے کئے گئے ایسے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینک کے ذریعے دعویٰ جمع کرایا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی سامبا بینک کی کسی بھی برانچ تشریف لائیں یا ویب سائٹ www.samba.com.pk وزٹ کریں۔

Closing this Account: In order to close your account, you will be required to visit the branch and provide a closure request, your Biometric Verification (as required), your Cheque Book and Samba Debit / ATM Card linked with the account being closed

اکاؤنٹ کی بندش: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے آپ کو برانچ تشریف لانا ہوگا اور اکاؤنٹ بندش کی درخواست دینا ہوگی، اس کے علاوہ بائیو میٹرک تصدیق (جیسا کہ درکار ہے)، اکاؤنٹ کی چیک بک اور سامبا ڈیبٹ / ATM کارڈ آپ کو ہمیں واپس کرنا ہوگا۔ اس کے بعد آپ کا اکاؤنٹ بند کر دیا جائے گا۔

- Terms and Conditions Apply
- All govt. taxes and duties will be borne by the customer
- Staff Current Accounts will not be subject to Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Pensioner Accounts are PKR Current and Savings Account with no Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Payroll Accounts are available in PKR Current and Savings Type with no Minimum Monthly Average Balance Requirement. The waiver of charges on Payroll Accounts are dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective employer / business
- The waiver of charges on Corporate / Commercial / SME relationships is dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective business
- Individual Customers are entitled to Sambagold / Samba Sehel waivers / benefits as per the criteria stated in the prevalent Schedule of Charges
- For all products & services, charges mentioned in the prevalent Schedule of Charges will be applicable
- The operations of all types of the accounts (Resident & Non-Resident both) will be subject to prevalent regulations as set forth by the Government of Pakistan's regulatory bodies and / or Bank's Policies, Procedures and Terms and Conditions for Accounts & Services
- Samba Bank Limited offers Term Deposit Facility in all currencies and tenors / profit payout frequencies in accordance with the liquidity needs of the customers.
- The "Early / Premature Encashment" of this term deposit shall be in accordance with the premature encashment policy for this product and other charges and associated costs such as CRR Cost Adjustment / Remaining Period Funding Cost / Premature Encashment Cost / Charge / Rate and / or determined by the Bank from time to time in its prevailing Schedule of Charges and / or as already signed by the customer on the Term Deposit Placement Request
- The premature encashment cost / charge will be recovered from the accrued profit and or principle amount regardless of the timing of premature encashment and / or tenor of the term deposit.

• شرائط و ضوابط لاگو ہوں گے۔

• تمام حکومتی ٹیکس اور ڈیوٹیز صارف پر لاگو ہوں گے۔

• اسٹاف کے کرنٹ اکاؤنٹس کم از کم درکار ماہانہ اوسط بیلنس سے مشروط نہیں ہوں گے۔

• پنشنر اکاؤنٹس PKR کرنٹ اور سیونگ اکاؤنٹ ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں۔

• پے رول اکاؤنٹس پاکستانی روپے کرنٹ اور سیونگ میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں ہے۔ پے رول اکاؤنٹس پر چارجز کی رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے معاہدے کے مطابق ہے جو متعلقہ آجر / برنس سے طے شدہ ہوں گے۔

• کارپوریٹ / کمیشن اور ایس ایم ای (SME) پر چارجز کی رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے متعلقہ برنس سے طے شدہ معاہدے کی بنیاد پر ہوں گے۔

• انفرادی صارفین سامبا گولڈ / سامبا سہل / یورز / فوائڈ کے مروجہ شیڈول آف چارجز میں بیان کردہ ضوابط کے تحت مختار ہوں گے۔

• تمام پروڈکٹس اور سروسز کے لئے لاگو چارجز مروجہ شیڈول آف چارجز میں مذکور ہیں۔

• تمام اقسام کے اکاؤنٹس (مقامی اور غیر رہائشی پاکستانی دونوں) کے آپریٹنگ کمیشنز پاکستان کی ریگولیٹری باڈیز کے وضع کیے گئے ضوابط اور / یا اکاؤنٹس اور سروسز سے متعلقہ بینک کی پالیسیز، طریقہ کار اور مروجہ شرائط و ضوابط سے مشروط ہوں گے۔

• سامبا بینک لمیٹڈ ٹرم ڈپازٹ کی سہولت تمام کرنسیز اور منیجر / منافع کی ادائیگی کی مدت میں صارفین کی لیکویڈیٹی میں ضروریات کے مطابق پیش کرتا ہے۔

• اس ٹرم ڈپازٹ کو اصل مدت کے اختتام سے پہلے ختم کروانے کی صورت میں ایکٹیویشن پالیسی کے مطابق دیگر چارجز اور متعلقہ اخراجات جیسے آر آر کوسٹ / ایکٹیویشن / قبل از وقت ایکٹیویشن کوسٹ / چارجز / شرح شامل ہیں اور / یا جن کو بینک نے وقتاً

فوقاً اپنے جاری شدہ شیڈول آف چارجز میں شائع کیا جائے گا اور / یا جسے صارف نے ٹرم ڈپازٹ پالیسی کی درخواست پر دستخط کی ہے، ادا کرنے ہوں گے۔

• ٹرم ڈپازٹ کو اس کی اصل مدت سے قبل ختم کروانے کے چارجز / لمحظہ اخراجات جمع شدہ منافع ٹرم ڈپازٹ کی اصل رقم سے وصول کیا جائے گا خواہ ٹرم ڈپازٹ ختم کروانے کا وقت یا معیار کوئی بھی ہو۔

How Can You Get Assistance Or Make a Complaint? Contact Information

آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے یا شکایت درج کر سکتے ہیں؟ معلومات برائے رابطہ

24/7 SambaPhone Banking at +92 21 11 11 SAMBA (72622) | 0800 SAMBA (72622)
0800 SAMBA (72622) | +92 21 11 11 SAMBA (72622) بینکنگ سامبا فون 24/7

You can mail your complaint on a letter addressed to:
Samba Bank Pakistan: Customer Care Unit SAMBA Bank Limited,
Ground Floor, Arif Habib Centre, 23, Maulvi Tamizuddin Khan (M.T. Khan) Road, Karachi

آپ درج ذیل پتے پر اپنی شکایت بذریعہ ڈاک بھیج سکتے ہیں:
سامبا بینک پاکستان: کسٹمر کیئر یونٹ سامبا بینک لمیٹڈ،
گراؤنڈ فلور، عارف حبیب سینٹر، 23، مولوی تمیز الدین خان (ایم ٹی خان) روڈ، کراچی۔

Email: samba.care@samba.com.pk
ای میل: samba.care@samba.com.pk

Website Address: www.samba.com.pk
ویب سائٹ ایڈریس: www.samba.com.pk

For unsatisfactory resolution, you may write to Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, M. R. Kiyani Road, Karachi.
+9221-99217334-38 Or visit www.bankingmohtasib.gov.pk
شکایت کا ازالہ غیر تسلی بخش ہونے کی صورت میں آپ بینکنگ محنت پاکستان، شاہین کمپلیکس، ایم آر کیانی روڈ، کراچی +9221-99217334-38 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں یا ویب سائٹ
www.bankingmohtasib.gov.pk کا وزٹ کریں۔

You can Also Contact Samba Bank Limited via Facebook®, LinkedIn® & Instagram®

آپ فیس بک، لنڈان اور انسٹاگرام کے ذریعے بھی سامبا بینک لمیٹڈ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں یہ اقرار کرتا ہوں کہ میں نے اس بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ کو وصول اور اسے سمجھ لیا ہے۔

Date تاریخ:	
Customer Name: کسٹمر کا نام:	
Product Chosen: منتخب کردہ پروڈکٹ:	
Mandate of Account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ:	(Single / Joint / Either or Survivor) (سنگل / جو انٹ / آئڈر یا سوراویور)
Address ایڈریس:	
Mobile No. موبائل نمبر:	
Contact No.: رابطہ نمبر:	
Email Address: ای میل ایڈریس:	

Customer Signature

کسٹمر کے دستخط

Signature Verified

تصدیق کنندہ کے دستخط